

**13. INTERNATIONALES ENDOSKOPIE
SYMPOSIUM DÜSSELDORF**

4. UND 5. FEBRUAR 2011 - MARITIM HOTEL DÜSSELDORF

PROGRAMM

Geschmackssache Endofalk®

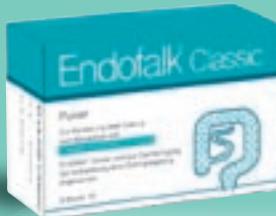
Classic

mit Orangen- und
Passionsfrucht-Aroma

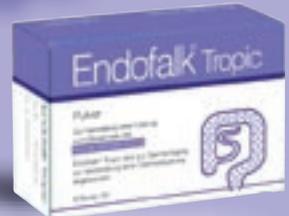


Tropic

mit Ananas-
und Zitronen-
Aroma



Gründliche
und sichere
Darmreinigung
mit Endofalk®



Endofalk® Classic, Endofalk® Tropic; Pulver zur Herstellung einer Lösung zum Einnehmen. **Zusammensetzung:** 1 Beutel mit 55,318 g Pulver (Endofalk® Classic) bzw. 55,22 g Pulver (Endofalk® Tropic) enthält: Arzn. wirks. Bestandteile: Kaliumchlorid 0,185 g, Natriumchlorid 1,400 g, Natriumhydrogencarbonat 0,715 g, Macrogol 3350 52,500 g. Sonstige Bestandteile: Saccharin-Natrium, hochdisp. Siliciumdioxid, Orangen-Passionsfrucht-Aroma (Endofalk® Classic) bzw. Ananas-Zitronen-Aroma (Endofalk® Tropic). **Anwendungsgebiet:** Darmreinigung zur Vorbereitung einer Koloskopie. **Gegenanzeigen:** Ileus u. Verdacht auf Ileus, gastrointestinale Obstruktion oder Perforation oder Gefahr der Perforation, hochfloride Kolitis, toxisches Megakolon, Entleerungsstörungen des Magens, Überempfindlichkeit gegenüber den Wirkstoffen, anderen Macrogolen oder einem der Hilfsstoffe. Bewusstlose oder bewusstseinsgestörte Patienten mit Neigung zur Aspiration oder Regurgitation, allgemeiner Schwäche sowie gestörtem Schluckreflex. Herz- und Niereninsuffizienz, Lebererkrankungen oder Patienten mit schwerer Dehydratation. Kinder, Schwangerschaft und Stillzeit: Nutzen-Risiko-Abwägung. **Nebenwirkungen:** sehr häufig bis häufig: Übelkeit, Völlegefühl, Blähungen, Erbrechen, Magenkrämpfe, Reizung des Anus; gelegentlich: Unwohlsein, Schlaflosigkeit; sehr selten: Herzrhythmusstörungen, Tachykardien, Lungenödem, klinisch relevanter Abfall der Serumwerte von Natrium, Kalium und Kalzium; Neurologische Erscheinungen von leichter Desorientiertheit bis zu generalisierten Krampfanfällen, als Folge eines gestörten Elektrolythaushaltes; Urtikaria, Rhinorrhoe, Dermatitis, Anaphylaktischer Schock. Zwei Fälle von Mallory-Weiss-Syndrom sind in der Literatur dokumentiert. **Dosierung:** 3 bis 4 Liter der gebrauchsfertigen Lösung trinken. **Packungsgrößen:** Endofalk® Classic: 8 Btl. (N1); AP mit 72 Btl., 8 x 72 Btl., 16 x 72 Btl. und 32 x 72 Btl. Endofalk® Tropic: 8 Btl. (N1), AP mit 72 Btl., 8 x 72 Btl., 16 x 72 Btl. und 32 x 72 Btl. Stand: 12/2008

DR. FALK PHARMA GmbH



Leinenweberstr. 5
79108 Freiburg
Germany

www.dr.falkpharma.de

PROGRAMM

4. und 5. Februar 2011
Maritim Hotel Düsseldorf

www.endo-duesseldorf.com



Unter der Schirmherrschaft der



European Society of Gastrointestinal Endoscopy



American Society for Gastrointestinal Endoscopy



Akademie für Gastroenterologische Fortbildung

Tagungsleitung

Prof. Dr. med. Horst Neuhaus
Dr. med. Brigitte Schumacher
Evangelisches Krankenhaus Düsseldorf



IMPRESSUM

Tagungsleitung

Prof. Dr. med. Horst Neuhaus
Dr. med. Brigitte Schumacher
Evangelisches Krankenhaus Düsseldorf
Kirchfeldstr. 40
40217 Düsseldorf
Telefon: 0211/919-1608
Telefax: 0211/919-3960
E-Mail: sabine.kindler@evk-duesseldorf.de
www.evk-duesseldorf.de

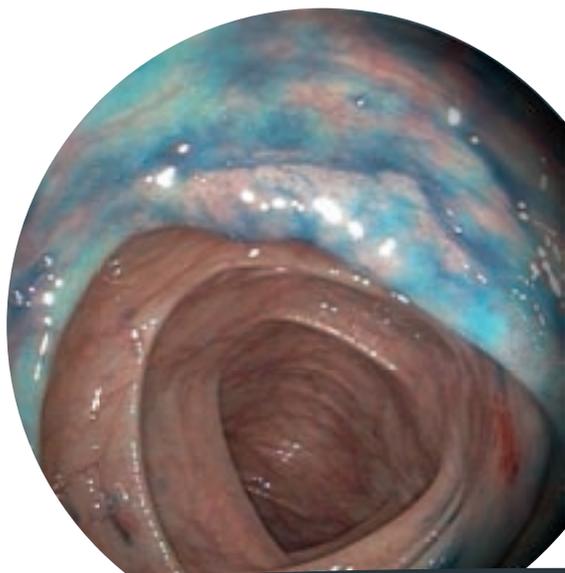
Verlag

Wecom
Gesellschaft für Kommunikation mbH & Co. KG
Lerchenkamp 11
31137 Hildesheim
Telefon: 05121/20 666-0
Telefax: 05121/20 666-12
E-Mail: info@wecom.org

Gestaltung und Satz

Rottke/Fienbork Elsenbach Design
www.f-e-design.de

Versand des Programms mit Hilfe von
Olympus Deutschland GmbH



INHALTSVERZEICHNIS



Impressum	Seite 02
Vorwort	Seite 04
Wissenschaftliches Programm am Freitag, 4. Februar 2011	Seite 06
Wissenschaftliches Programm am Samstag, 5. Februar 2011	Seite 10
Referenten, Tutoren, Moderatoren	Seite 12
Allgemeine Hinweise	Seite 14
Sponsoren	Seite 18
Aussteller	Seite 20
Hilfreiche Telefonnummern und Webseiten	Seite 22
Ankündigung 2012	Seite 23
An- und Abreise mit der Deutschen Bahn	Seite 24
Anmeldeformular Zimmerreservierung	Seite 25
Anmeldeformular Symposium	Seite 27
Anfahrtsplan	Seite 29



LIEBE KOLLEGINNEN UND KOLLEGEN:

Es ist uns eine große Freude, Sie zum 13. Internationalen Endoskopie Symposium Düsseldorf einzuladen.

Lernziele:

- Evaluierung der neuesten Fortschritte in der Endoskopie hinsichtlich des klinischen Nutzens und der Evidenz.
- Anwendung von neuen endoskopischen Techniken, Instrumenten und Zubehör; Vergleich mit traditionellen Methoden und Materialien.
- Fachübergreifende Einbindung der Gastroenterologie, Onkologie, Chirurgie und Radiologie in die Patientenversorgung.
- Auswahl des optimalen endoskopischen Verfahrens für den individuellen Fall.
- Beherrschung von fehlgeschlagenen Interventionen und Komplikationen.

Internationales, multimediales und interaktives Format

- Übertragung von Live-Demonstrationen in HDTV-Qualität aus dem Evangelischen Krankenhaus Düsseldorf durch ein hochprofessionelles audiovisuelles Team (Lux AV).
- Präsentationen und Demonstrationen durch international renommierte Experten.
- Mini-Symposien, State-of-the-art-Vorträge, interaktive Diskussionen.
- 6 „Break-out“ – Sitzungen zu ausgewählten Themen.
- Satelliten Symposium für Pflege- und Assistenzpersonal.
- Durchgehende Simultanübersetzung.
- Ausstellung eines breiten Spektrums konventioneller und neuartiger medizintechnischer Produkte.



Zielgruppe

- Gastroenterologen, Onkologen, Internisten
- Chirurgen, Radiologen
- Pflege- und Assistenzpersonal
- Assistenzärzte, Studenten
- Industrierepräsentanten



Tagungsstätte: Maritim Hotel Düsseldorf

- Am Internationalen Flughafen Düsseldorf gelegen und mit allen Verkehrsmitteln gut erreichbar.
- Geräumiger Konferenzsaal mit moderner audiovisueller Technik und großzügiger Fläche für die Industrieausstellung.
- Entspannte Atmosphäre für Pausen und ungezwungenen Gedankenaustausch.
- Kurze Entfernung zur Stadtmitte mit der Möglichkeit, Arbeit und Vergnügen zu verbinden.
- Angenehme Unterkunft mit Sondertarifen.

COCS GmbH – Congress Organisation C. Schäfer

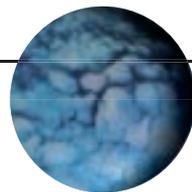
- Eine professionelle und erfahrene Organisation mit sehr erfolgreicher Durchführung unserer letzten acht Symposien sowie einer Vielzahl anderer nationaler und internationaler Kongresse.
- Online-Registrierung, zertifizierte Fortbildungsveranstaltung, CME Zertifizierung wird arrangiert.
- Moderate Anmeldegebühr, die sämtliche Symposiumsangebote, „Break-out“-Sitzungen, Mittagessen, Erfrischungsgetränke sowie die freie Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs einschließt.

Das Konzept des Symposiums und die sehr positive Resonanz auf unsere früheren Veranstaltungen versprechen Ihre Erwartungen zu erfüllen. Die lokalen, nationalen und internationalen Referenten und Tutoren, das Lux AV Team sowie die Kongressorganisation werden sich sehr bemühen, die angestrebten Ziele zu erreichen. Wir freuen uns, Sie bei Ihrem ersten oder erneuten Besuch willkommen zu heißen und wünschen Ihnen einen anregenden Aufenthalt in der gastfreundlichen Stadt Düsseldorf.

Prof. Dr. med. Horst Neuhaus

Dr. med. Brigitte Schumacher





08.30 **EINFÜHRUNG**

08.40 **LIVE-DEMONSTRATIONEN I**

Moderatoren: *J. Bergman, Amsterdam; J. Hochberger, Hildesheim;*
R.A. Kozarek, Seattle; H. Neuhaus, Düsseldorf; T. Ponchon, Lyon; G. Rettig, Berlin

10.15 Kaffeepause, Besuch der Industrieausstellung

10.45 **1. MINI-SYMPOSIUM**

CEDE: Fortschritte in der Endoskopie

Vorsitz: *F. Hagenmüller, Hamburg; H.-J. Schulz, Berlin*

10.45 Mukosale Heilung: Definition und Überwachung
R. Kiesslich, Mainz

11.00 Mukosale Neoplasien: endoskopische oder chirurgische Resektion?
J.D. Waye, New York

11.15 Strikturen, Fisteln und Abszesse: endoskopische Therapie
N. Marcon, Toronto

11.30 Fragen und Antworten

11.45 **LIVE-DEMONSTRATIONEN II**

Moderatoren: *J. Devière, Brüssel; G.G. Ginsberg, Philadelphia;*
M. Giovannini, Marseille; H. Kranz, Leipzig; T. Oyama, Nagano; T. Rösch, Hamburg

13.00 Mittagessen, Besuch der Industrieausstellung

14.15 **LIVE-DEMONSTRATIONEN III**

Moderatoren: *G. Costamagna, Rom; H. Messmann, Augsburg;*
H. Inoue, Yokohama; N. Reddy, Hyderabad; H.-J. Schulz, Berlin; K. Wietfeld, Marl

15.45 Kaffeepause, Besuch der Industrieausstellung



PROGRAMM
FREITAG, 4. FEBRUAR 2011

16.15 2. MINI-SYMPOSIUM

Kontroversen bei pankreatobiliären Interventionen

Vorsitz: *G.G. Ginsberg, Philadelphia; J. Hochberger, Hildesheim;*
H.J. Krämling, Düsseldorf

- 16.15 Plastik- oder Metallstents bei benignen biliären Strikturen?
G. Costamagna, Rom
- 16.30 Rolle der interventionellen EUS in der pankreatobiliären Onkologie
M. Giovannini, Marseille
- 16.45 Therapie pankreatischer Flüssigkeitsansammlungen: wann und wie?
R.A. Kozarek, Seattle
- 17.00 Pankreatische Stents: Indikation, Selektion, Nachsorge
J. Devière, Brüssel
- 17.15 Fragen und Antworten

**16.15 SATELLITEN SYMPOSIUM
FÜR PFLEGE- UND ASSISTENZPERSONAL**

Vorsitz: *H. Neuhaus, Düsseldorf; U. Pfeifer, Düsseldorf; H.-J. Schulz, Berlin*

- 16.15 Sedierung in der Endoskopie: wie lassen sich die Leitlinien im Alltag anwenden?
F. Hagenmüller, Hamburg
- 16.35 Neue bildgebende Methoden: was erreichen Sie?
R. Kiesslich, Mainz
- 16.55 Tips und Tricks für die Resektion mukosaler Neoplasien
H. Messmann, Augsburg
- 17.15 Vorgehen bei Prozedur bedingter Blutung und Perforation
J. Hochberger, Hildesheim
- 17.35 Kompetenz, Unterrichtung und Training in der Assistenz der Notfallendoskopie
H. Pomper, Wien
- 18.00 Ende des Satelliten Symposiums



17.30

SNACK MIT DEN EXPERTEN

„Break-out“-Sitzungen für Ihre Fragen (ohne Vorträge)

Registrierung erforderlich; Sprache: Englisch, keine simultane Übersetzung

A) EUS gesteuerte Interventionen: Tips und Tricks

T. Rösch; J. Devière, M. Giovannini

B) Kapselendoskopie und/oder Enteroskopie bei unklarer GI Blutung

F. Hagenmüller; G. Costamagna, J. Hochberger

C) Antikoagulation/Plättchenhemmung, Prozedur bedingte Blutung

H.-J. Schulz; G.G. Ginsberg, T. Ponchon, R.E. Scharf

D) ERCP: die „schwierige“ Papille

H. Neuhaus; T. Itoi, R.A. Kozarek, N. Reddy

E) Koloskopie: Verbesserung der Polypendetektion und -resektion

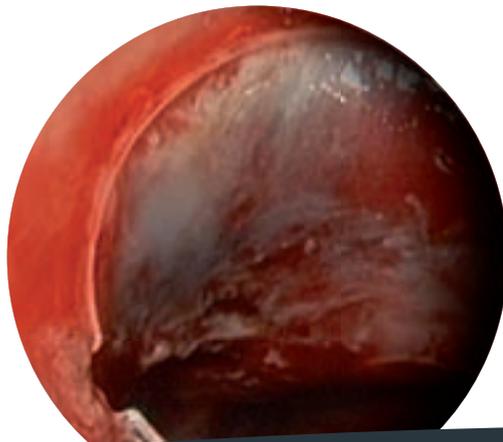
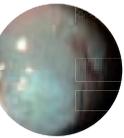
H. Messmann; R. Kiesslich, N. Marcon, J.D. Waye

F) EMR, ESD und RFA im oberen GIT: Indikationen und Grenzen

B. Schumacher; J. Bergman, H. Inoue, T. Oyama

18.30

Ende des ersten Symposiumstages



HYBRIDKNIFE FÜR DIE ESD



ELEVATION UND DISSEKTION
MIT NUR EINEM INSTRUMENT.

ERBE VIO HF-Chirurgie- und
ERBEJET2 Wasserstrahl-Einheit.



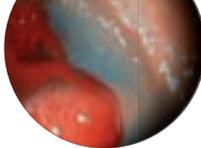
DIE SICHERE ESD

Polsterung der Submukosa mit schichtgerechter Hochdruck-Elevation. Mit HybridKnife und ERBEJET® 2 nadellos, gewebe selektiv und schnell, daher sicher vor Perforation. Resektion der Läsion mit den Modes des VIO-Systems. Von Markierung, Elevation, Inzision/Dissektion und Koagulation – alles mit einem Instrument.

UNSERE VORTEILE

- ✦ R0-Resektion der Läsion
- ✦ großes Flüssigkeitspolster, Lösung kann stets nachdosiert werden
- ✦ daher: größtmöglicher Schutz vor Perforation und thermischer Schädigung der Muskularis
- ✦ reduzierte OP-Zeit
- ✦ minimiertes Risiko von Blutungen
- ✦ kostengünstiges Verfahren, da Kochsalzlösung verwendet wird

Weitere Informationen über medizinische Verfahren finden Sie auf unserer Homepage.



08.30 3. MINI-SYMPOSIUM

Frühe Barrett Neoplasie

Vorsitz: *H. Neuhaus, Düsseldorf; M. Giovannini, Marseille; H. Messmann, Augsburg*

08.30 Detektion, Klassifikation und Abgrenzung
T. Rösch, Hamburg

08.45 Brauchen wir EUS und/oder CT?
G.G. Ginsberg, Philadelphia

09.00 Pro und Kontra der verschiedenen therapeutischen Optionen

Begrenzte EMR plus RFA oder nur RFA
J. Bergman, Amsterdam

Ausgedehnte EMR/ESD
P. Ponchon, Lyon

Minimal invasive Ösophagektomie
H. Inoue, Yokohama

09.40 Fragen und Antworten

10.00 Kaffeepause, Besuch der Industrieausstellung

10.30 LIVE-DEMONSTRATIONEN IV

Moderatoren: *F. Hagenmüller, Hamburg; T. Itoi, Tokio; R. Kiesslich, Mainz; N. Marcon, Toronto; H. Pomper, Wien; J.D. Waye, New York*

**12.30 Aktualisierung der klinischen und histologischen
Ergebnisse der Live-Demonstrationen I-IV**
S.E. Baldus, Düsseldorf; J.P. Charton, Düsseldorf

12.45 Mittagessen, Besuch der Industrieausstellung

13.30 STATE OF THE ART LECTURE

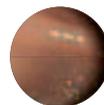
Vorsitz: *J.D. Waye, New York*

Neue Grenzen der gastrointestinalen Endoskopie
N. Reddy, Hyderabad

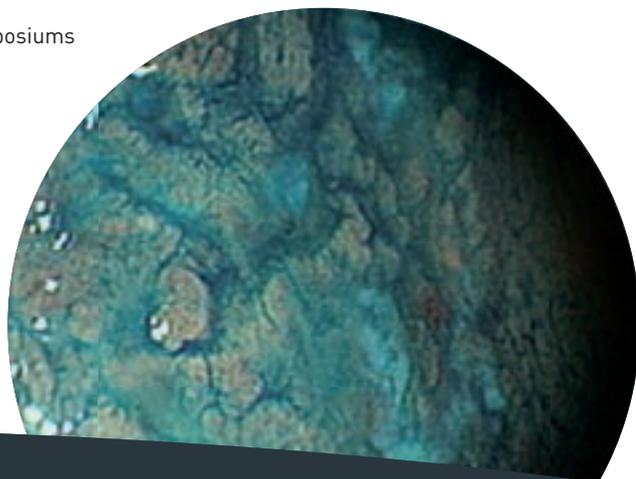
13.50 4. MINI-SYMPOSIUM

Neue Technologien

Vorsitz: *R.A. Kozarek, Seattle; B. Schumacher, Düsseldorf*



- 13.50 Perorale endoskopische Myotomie bei der Achalasie:
Methode und erste Resultate
H. Inoue, Yokohama
- 14.07 Endoskopische Therapie der Fettleibigkeit: aktueller Stand
J. Devière, Brüssel
- 14.24 Endoskopischer Verschluss bei Perforation und Vollwandresektion
J. Hochberger, Hildesheim
- 14.41 Kolorektale ESD: Indikation und Technik
T. Oyama, Nagano
- 14.58 Kolonkapsel: neueste Technologie und aktuelle klinische Daten
G. Costamagna, Rom
- 15.15 Neue Techniken und Instrumente für die perorale Video-Cholangioskopie
- Mutter- und Babyskop
T. Itoi, Tokio
- Direkter biliärer Zugang
G. Terheggen, Düsseldorf
- 15.40 Ende des Symposiums



REFERENTEN, TUTOREN, MODERATOREN

INTERNATIONAL

Bergman, Jacques, Prof. Dr.
Department of Endoscopy
Academic Medical Center
University of Amsterdam
Amsterdam, Niederlande



Costamagna, Guido, Prof. Dr.
Istituto di Clinica Chirurgica
Policlinico A. Gemelli
Università Cattolica del S. Cuore
Rom, Italien

Devière, Jacques, Prof. Dr.
Department of Gastroenterology and
Hepato-Pancreatology
Universite Libre des Bruxelles
Hospital Erasme
Brüssel, Belgien

Ginsberg, Gregory G., Prof. Dr.
Gastroenterology Division
University of Pennsylvania School of Medicine
Philadelphia, USA

Giovannini, Marc, Prof. Dr.
Responsable d'endoscopies de l'Unité
Oncologie Médicale, Institut Paoli-Calmettes
Marseille, Frankreich

Inoue, Haruhiro, Prof. Dr.
Digestive Disease Center
Showa University, Northern Yokohama Hospital
Yokohama, Japan

Itoi, Takao, Prof. Dr.
Department of Gastroenterology and Hepatology
Tokio Medical University
Tokio, Japan

Kozarek, Richard A., Prof. Dr.
Digestive Disease Institute
Virginia Mason Medical Center
Seattle, USA

Marcon, Norman, Prof. Dr.
Division of Gastroenterology
St-Michael's Hospital
Toronto, Kanada

Oyama, Tsuneo, Prof. Dr.
Department of Gastroenterology
Saku Central Hospital
Nagano, Japan

Pomper, Herta
Universitätsklinik für Innere Medizin III
Allgemeines Krankenhaus der Stadt Wien
Medizinischer Universitätscampus
Wien, Österreich

Ponchon, Thierry, Prof. Dr.
Department of Digestive Diseases
Hôpital Edouard Herriot
Lyon, Frankreich

Reddy, Nageshwar, Prof. Dr.
Asian Institute of Gastroenterology
Hyderabad, Indien

Waye, Jerome D., Prof. Dr.
Department of Gastroenterology
The Mount Sinai Medical Center
New York, USA



REFERENTEN, TUTOREN, MODERATOREN

NATIONAL

Hagenmüller, Friedrich, Prof. Dr.
Innere Medizin I
Asklepios Klinik Altona
Hamburg

Hochberger, Jürgen, Prof. Dr.
Medizinische Klinik III
St. Bernward Krankenhaus
Hildesheim

Kiesslich, Ralf, Prof. Dr.
I. Medizinische Klinik und Poliklinik
Universitätsklinik Mainz
Mainz

Kranz, Heiko
Klinik für Gastroenterologie und
Rheumatologie
Universitätsklinikum AöR
Leipzig

Messmann, Helmut, Prof. Dr.
3. Medizinische Klinik
Klinikum Augsburg
Augsburg

Rettig, Gudrun
Klinik für Innere Medizin
Sanaklinikum Berlin-Lichtenberg
Berlin

Rösch, Thomas, Prof. Dr.
Klinik für Interdisziplinäre Endoskopie
Universitätsklinikum Eppendorf
Hamburg

Schulz, Hans-Joachim, Prof. Dr.
Klinik für Innere Medizin
Sanaklinikum Berlin-Lichtenberg
Berlin

Wietfeld, Kornelia
Abteilung für Endoskopie
Paracelsus-Klinik Marl
Marl

LOCAL

Evangelisches Krankenhaus Düsseldorf

Medizinische Klinik

Charton, Jean Pierre, Dr.

Neuhaus, Horst, Prof. Dr.

Nordmann, Thomas, Dr.

Pfeifer, Ute

Rebensburg, Stefan, Dr.

Schumacher, Brigitte, Dr.

Terheggen, Grischa, Dr.

Chirurgische Klinik

Krämling, Hans Jörg, Prof. Dr.

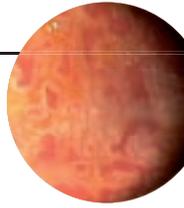
Universitätsklinikum Düsseldorf

Institut für Pathologie

Baldus, Stephan E., Prof. Dr.

Institut für Hämostaseologie und
Transfusionsmedizin

Scharf, Rüdiger E., Prof. Dr.





ALLGEMEINE HINWEISE

Tagungsleitung

Prof. Dr. med. Horst Neuhaus
Dr. med. Brigitte Schumacher
Evangelisches Krankenhaus Düsseldorf
Kirchfeldstr. 40, 40217 Düsseldorf
Telefon: 0211/919-16 08
Telefax: 0211/919-39 60
E-Mail: sabine.kindler@evk-duesseldorf.de
www.evk-duesseldorf.de

Tagungskoordination

Dr. med. Jean Pierre Charton
Dr. med. Stefan Rebensburg
Dr. med. Grischa Terheggen

Tagungsort

Maritim Hotel Düsseldorf
Maritim-Platz 1, 40474 Düsseldorf
www.maritim.de

Kongressorganisation

COCS GmbH – Congress Organisation C. Schäfer
Franz-Joseph-Str. 38, 80801 München
Telefon: 089 / 307 10 11
Telefax: 089 / 307 10 21
E-Mail: sandra.reber@cocs.de
www.cocs.de



Homepage

www.endo-duesseldorf.com



ALLGEMEINE HINWEISE

Öffnungszeiten	Donnerstag, 3. Februar 2011	16.00–18.00 Uhr
des Tagungsbüros	Freitag, 4. Februar 2011	07.30–18.30 Uhr
	Samstag, 5. Februar 2011	08.00–16.00 Uhr

Fachausstellung Während der Dauer des Kongresses findet in den Foyers vor dem Vortragssaal eine Ausstellung technischer und pharmazeutischer Erzeugnisse statt.

Öffnungszeiten	Freitag, 4. Februar 2011	08.00–18.00 Uhr
der Ausstellung	Samstag, 5. Februar 2011	08.00–15.30 Uhr

Anzeige Pauldrach Medical



ANMELDUNG

Tagungsgebühr

Die Tagungsgebühr berechtigt Sie zum Besuch der Vorträge und enthält Mittagessen am Freitag und Samstag sowie das Kongressticket zur kostenfreien Benutzung der öffentlichen Verkehrsmittel.

Zahlungseingang	bis 17.12.10	ab 18.12.10
Teilnehmer	EUR 130,-	EUR 170,-
Individuelle Mitglieder der ESGE (Informationen: secretariat@esge.com)	EUR 110,-	EUR 150,-
Assistenzpersonal	EUR 40,-	EUR 60,-
Studenten (mit Nachweis)	EUR 20,-	EUR 30,-
Tageskarte (nur vor Ort erhältlich)		EUR 100,-

Anmeldung

Im Internet unter www.endo-duesseldorf.com oder mit dem Anmeldeformular auf der Seite 27. Nach dem **19. Januar 2011** ist eine Anmeldung nur noch vor Ort möglich. Eine Anmeldebestätigung erhalten Sie **nach** Zahlungseingang.

Für die Sitzung „Snack mit den Experten“ am Freitag, 4. Februar 2011, ist eine Anmeldung mit Angabe des bevorzugten Themas erforderlich (begrenzte Teilnehmerzahl).

Für die Sitzung „Satelliten Symposium für Pflege- und Assistenzpersonal“ am Freitag, 4. Februar 2011, ist eine Anmeldung erforderlich (begrenzte Teilnehmerzahl).

Zahlungsweise

Bitte geben Sie unbedingt den Verwendungszweck **„Endo 2011“** und den **Namen des Teilnehmers** an. Bitte überweisen Sie nur bis zum 19. Januar 2011, danach können Überweisungen nicht mehr berücksichtigt werden.

Überweisung an:
 COCS GmbH
 Konto 39 61 76 76
 BLZ 700 202 70
 HypoVereinsbank München
 IBAN: DE 697 002 0270 0039 6176 76
 BIC: HYVEDE MMXXX

Stornierung

Bei einer schriftlichen Stornierung bis zum 19. Januar 2011 werden EUR 20,- Bearbeitungsgebühr einbehalten. Nach diesem Termin können keine Zahlungen erstattet werden.



ALLGEMEINE HINWEISE

- Zertifizierung** Alle Teilnehmer erhalten zum Ende der Veranstaltung eine Teilnahmebescheinigung. Das Symposium wird von der Ärztekammer Nordrhein zertifiziert. Ebenfalls ist eine europäische Zertifizierung sowie eine Zertifizierung für beruflich Pflegende beantragt.
- Kostenloses VRR-Ticket** Mit Ihrem Namensschild sind Sie berechtigt, im gesamten Bereich des VRR (Verkehrsverbund Rhein-Ruhr) sämtliche Busse, Straßenbahnen, U-Bahnen und S-Bahnen kostenfrei zu nutzen.
- Kongresssprache** Die Kongresssprache ist Deutsch und Englisch mit Simultanübersetzung während der gesamten Veranstaltung.
- Kongressprogramm** Ein Programm in englischer Sprache finden Sie im Internet unter www.endo-duesseldorf.com
- Kongressunterlagen** Teilnehmer aus Deutschland, Österreich und der Schweiz erhalten ihre persönlichen Kongressunterlagen eine Woche vor der Veranstaltung per Post, sofern die Zahlung bis zum 19. Januar 2011 bei COCS eingegangen ist. Der Clip für das Namensschild liegt im Foyer des Maritim Hotels bereit, das Anstellen am Registrierungscouter entfällt somit.
- Namensschilder** Alle Teilnehmer werden gebeten, Ihr Namensschild während der Veranstaltung deutlich sichtbar zu tragen.
- Haftung** Der Teilnehmer nimmt zur Kenntnis, dass er dem Veranstalter gegenüber keine Schadensersatzansprüche geltend machen kann, wenn die Durchführung des Kongresses oder einzelner Bestandteile durch unvorhergesehene politische oder wirtschaftliche Ereignisse oder allgemein durch höhere Gewalt erschwert oder verhindert wird, oder wenn durch Absagen von Referenten o.Ä. Programmänderungen erforderlich werden. Mit seiner Anmeldung erkennt der Teilnehmer diesen Vorbehalt an. Bitte überprüfen Sie die Gültigkeit Ihrer eigenen Versicherung. Gerichtsstand ist München.
- 
- Zimmerreservierung** Unter dem Stichwort „Endo 2011“ besteht im Maritim Hotel Düsseldorf vom 3. bis zum 5. Februar 2011 ein Zimmerkontingent. Bitte buchen Sie mit beigefügtem Reservierungsformular (S. 25) bis spätestens zum **17. Dezember 2010**.

SPONSOREN

Bei den folgenden Firmen bedanken wir uns sehr für die großzügige fachliche und finanzielle Unterstützung des Symposiums (Stand bei Drucklegung):

Principle Sponsors



Olympus Deutschland GmbH, Hamburg
www.olympus.de



COOK Medical, Mönchengladbach
www.cookmedical.com



Boston Scientific Medizintechnik GmbH, Ratingen
www.bostonscientific.de



Dr. Falk Pharma GmbH, Freiburg
www.dr.falkpharma.de



Abbott GmbH & Co. KG, Wiesbaden
www.abbott.de



Erbe Elektromedizin GmbH, Tübingen
www.erbe-med.de



SPONSOREN

Major Sponsors



Barrx Medical Inc., Sunnyvale, USA
www.barrxinternational.com



Essex Pharma GmbH, München
www.essex.de



Ferring Arzneimittel GmbH, Kiel
www.ferring.de



Fujinon (Europe) GmbH, Willich
www.fujinon.de



Given Imaging GmbH, Hamburg
www.givenimaging.com



medwork medical products and services GmbH
Höchststadt, www.medwork.eu



Norgine GmbH, Marburg
www.norgine.de



Pentax Europe GmbH, Hamburg
www.pentax.de



Karl Storz GmbH & Co. KG, Tuttlingen
www.karlstorz.com



US endoscopy, Mentor, USA
www.usendoscopy.com

Regular Sponsors



Bayer Vital GmbH, Leverkusen
www.bayerhealthcare.com



Bracco Imaging Deutschland GmbH, Konstanz
www.braccoimaging.de



Eisai GmbH, Frankfurt
www.eisai.de



Hitachi Medical Systems GmbH, Wiesbaden
www.hitachi-medical-systems.de



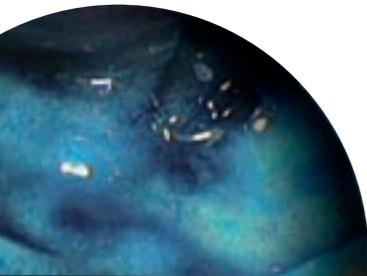
mandel + rupp medizintechnik GmbH, Erkrath
www.mandel-rupp.de



MTW Endoskopie, Wesel
www.mtw-endoskopie.de



Ovesco Endoscopy AG, Tübingen
www.ovesco.com





AUSSTELLER

Abbott GmbH & Co. KG, Wiesbaden	www.abbott.de
AP Nenzo Medizintechnik GmbH, Marl	www.ap-nenzo.de
Axcan Pharma GmbH, Uetersen	www.axcan.com
Barrx Medical Inc., Sunnyvale, USA	www.barrxinternational.com
Bayer Vital GmbH, Leverkusen	www.bayerhealthcare.com
bng – Berufsverband Niedergelassener Gastroenterologen Deutschlands e.V.	www.gastromed-bng.de
Boston Scientific Medizintechnik GmbH, Ratingen	www.bostonscientific.de
Bracco Imaging Deutschland GmbH, Konstanz	www.braccoimaging.de
COOK Medical, Mönchengladbach	www.cookmedical.com
DEGEA – Deutsche Gesellschaft für Endoskopie-Assistenzpersonal, Ulm	www.degea.de
E & L medical systems GmbH, Erlangen	www.eundl.de
Eisai GmbH, Frankfurt	www.eisai.de
Endo-Flex GmbH, Voerde	www.endo-flex.de
Endo-Technik W. Griesat GmbH, Solingen	www.endo-technik.de
Endotipp-Hygiesysteme, Hamburg	www.endotipp.de
Erbe Elektromedizin GmbH, Tübingen	www.erbe-med.de
ESGE – European Society of Gastrointestinal Endoscopy, München	www.esge.com
Essex Pharma GmbH, München	www.essex.de
Dr. Falk Pharma GmbH, Freiburg	www.dr.falkpharma.de
Ferring Arzneimittel GmbH, Kiel	www.ferring.de
Fresenius Kabi Deutschland GmbH, Bad Homburg	www.fresenius-kabi.com
Fujinon (Europe) GmbH, Willich	www.fujinon.de
GE Healthcare, München	www.gehealthcare.de
Given Imaging GmbH, Hamburg	www.givenimaging.com
Hitachi Medical Systems GmbH, Wiesbaden	www.hitachi-medical-systems.de
Dr. Franz Köhler Chemie GmbH, Bensheim	www.koehler-chemie.de

AUSSTELLER

Lehmanns Fachbuchhandlung, Düsseldorf	www.lob.de
Leufen Medical OHG, Aachen	www.leufen-medical.de
mandel + rupp medizintechnik GmbH, Erkrath	www.mandel-rupp.de
Medi-Globe GmbH, Achenmühle	www.medi-globe.com
Meduna Arzneimittel GmbH, Isernhagen	www.meduna.eu
medwork medical products and services GmbH, Höchststadt	www.medwork.eu
Merckle Recordati GmbH, Ulm	www.merckle-recordati.de
MTW Endoskopie, Wesel	www.mtw-endoskopie.de
Nicolai GmbH, Langenhagen	www.nicolai.de
Norgine GmbH, Marburg	www.norgine.de
Olympus Deutschland GmbH, Hamburg	www.olympus.de
OptiMed GmbH, Ettlingen	www.opti-med.de
Ovesco Endoscopy AG, Tübingen	www.ovesco.com
Pentax Europe GmbH, Hamburg	www.pentax.de
Peter Pflugbeil GmbH, Zorneding	www.pflugbeil.com
PolyDiagnost GmbH, Pfaffenhofen/Ilm	www.polydiagnost.com
Roche Pharma AG, Grenzach-Wyhlen	www.roche.com
Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, Berlin	www.sanofi-aventis.de
SciCan GmbH, Gersthofen	www.bht.de
Shire Deutschland GmbH, Berlin	www.shire.com
Standard Instruments GmbH, Karlsruhe	www.stdi.de
Karl Storz GmbH & Co. KG, Tuttlingen	www.karlstorz.com
US Endoscopy, Mentor, USA	www.usendoscopy.com
Wieser Medizintechnik und Geräte GmbH, Egenhofen	www.wiesermedizintechnik.de

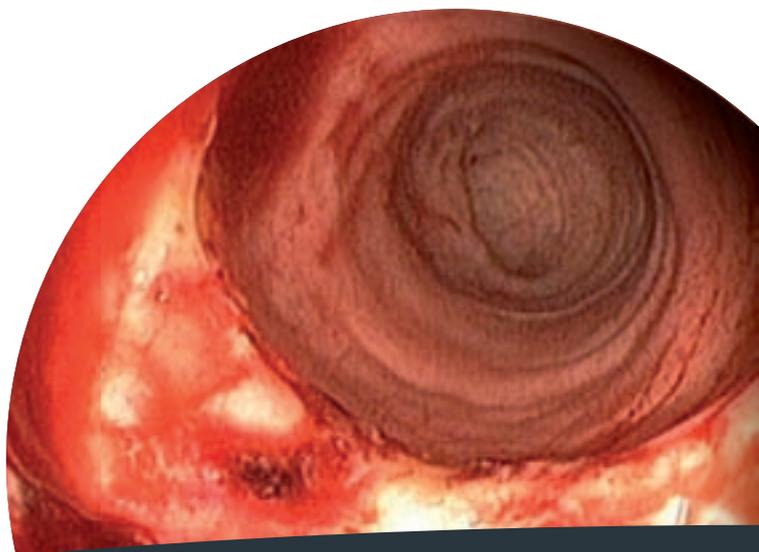


Stand bei Drucklegung



HILFREICHE TELEFONNUMMERN UND WEBSEITEN

Maritim Hotel Düsseldorf	Telefon: 0211 / 52 09 - 0 Telefax: 0211 / 5209 - 10 00 <i>www.maritim.de</i>
Tourist-Information	Telefon: 0211 / 1 72 02 - 0 Telefax: 0211 / 1 72 02 - 32 30 <i>www.duesseldorf.de</i>
Flughafenzentrale	Telefon: 0211 / 421-0 <i>www.duesseldorf-international.de</i>
Deutsche Bahn	Telefon: 0180 / 599 66 33 <i>www.bahn.de</i>
Taxizentrale	Telefon: 0211 / 3 33 33
Öffentlicher Verkehrsverbund	Telefon: 01803 / 50 40 30 <i>www.vrr.de</i>
ADAC Pannendienst	Telefon: 0180 / 2 22 22 22 <i>www.adac.de</i>
Fundbüro	Telefon: 0211 / 8 99 32 85



14. INTERNATIONALES ENDOSKOPIE SYMPOSIUM DÜSSELDORF

3. und 4. Februar 2012 – Maritim Hotel Düsseldorf

Tagungsleitung

Prof. Dr. med. Horst Neuhaus
Dr. med. Brigitte Schumacher
Evangelisches Krankenhaus Düsseldorf
Kirchfeldstr. 40
40217 Düsseldorf
Telefon: 0211/919-1608
Telefax: 0211/919-3960
E-Mail: sabine.kindler@evk-duesseldorf.de
www.evk-duesseldorf.de



Auskunft und Anmeldung

COCS GmbH – Congress Organisation C. Schäfer
Franz-Joseph-Str. 38
80801 München
Telefon: 089/3071011
Telefax: 089/3071021
E-Mail: sandra.reber@coocs.de
www.coocs.de

www.endo-duesseldorf.com





Kooperationsangebot der Deutschen Bahn – Exklusiv für Kongressteilnehmer: Mit der Bahn für EUR 99,- zum 13. INTERNATIONALEN ENDOSKOPIE SYMPOSIUM DÜSSELDORF

Genießen Sie eine komfortable und entspannte Reise mit besonderem Service. Reisen Sie mit der Bahn in der 1. oder 2. Klasse von einem beliebigen DB-Bahnhof in Deutschland zu einmaligen Sonderpreisen.

Der Ticketpreis* für die **Hin- und Rückfahrt** nach Düsseldorf beträgt:

2. Klasse: EUR 99,- 1. Klasse: EUR 159,-

Mit dem speziellen Angebot können alle Züge der DB genutzt werden (inkl. ICE). Für den ICE-Sprinter und DB Nachtzug ist ein Aufpreis notwendig. Die Tickets gelten nicht im VRR (Verkehrsverbund Rhein-Ruhr).

Geltungsdauer/Geltungsbereich: Das Zugticket ist gültig vom 2. bis zum 7. Februar 2011 – bundesweit, unabhängig von welchem Bahnhof Sie reisen.

Bestellung/Bezahlung: Buchbar ist das Angebot mit dem **Stichwort „Endoskopie“** ausschließlich telefonisch unter der Hotline 01805/31 11 53 **

Bitte beachten Sie, dass dieser Spezialtarif nicht mit anderen vergünstigten Tarifen bzw. Rabatten (Bahncard, Wochenendticket etc.) kombinierbar ist. Sollten Sie eine Bahncard besitzen, prüfen Sie Ihre Konditionen in jedem Fall, da sich ein günstigerer Preis ergeben kann.

Die Sitzplatzreservierung ist im o.g. Preis nicht enthalten.

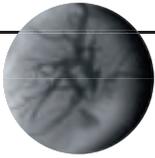
Die Bezahlung erfolgt entweder per Lastschriftverfahren oder mit Ihrer persönlichen Kreditkarte. Das Ticket mit Sitzplatzreservierung wird an den Fernverkehrs-Ticketautomaten der Deutschen Bahn = NTA hinterlegt. Sie holen Ihr Ticket an einem NTA Ihrer Wahl bis kurz vor Abfahrt des Zuges ab. Am NTA können Sie sich mit Ihrer persönlichen Bahncard oder Ihrer persönlichen Kreditkarten- oder EC-Karten Nummer identifizieren.

Alle Preise verstehen sich inklusive Umsatzsteuer. Alle Angaben sind ohne Gewähr.

* Vorausbuchungsfrist mindestens 3 Tage. Mit Zugbindung und Verkauf so lange der Vorrat reicht.

Umtausch und Erstattung vor dem 1. Geltungstag EUR 15,-, ab dem 1. Geltungstag ausgeschlossen.

** Das Angebot ist über die Hotline 0 18 05/31 11 53 (Telefonkosten aus dem Netz der Deutschen Telekom AG betragen 14ct/min, erreichbar von Montag bis Samstag, 8.00–21.00 Uhr) zu buchen.



ZIMMERRESERVIERUNG

13. INTERNATIONALES ENDOSKOPIE SYMPOSIUM DÜSSELDORF

4. und 5. Februar 2011 – Maritim Hotel Düsseldorf

Als Teilnehmer des o. g. Kongresses bitte ich um folgende verbindliche Reservierung im Tagungshotel **Maritim Hotel Düsseldorf**

Standard Einzelzimmer EUR 129,-

Standard Doppelzimmer EUR 152,-

Die Standard Zimmer befinden sich auf der ersten und zweiten Etage.

Komfort Einzelzimmer EUR 149,-

Komfort Doppelzimmer EUR 172,-

Die Komfort Zimmer sind außerordentlich ruhig und auf den oberen Etagen gelegen.

Superior Einzelzimmer EUR 169,-

Superior Doppelzimmer EUR 192,-

Die Superior Zimmer sind auf der höchsten Etage gelegen mit wunderschönem Blick. Kostenfreier Internetzugang (1 Stunde) sowie kostenfreie Nutzung der Minibar.

Anreise: Februar 2011

Abreise: Februar 2011

= Nächte

Raucher

Nichtraucher

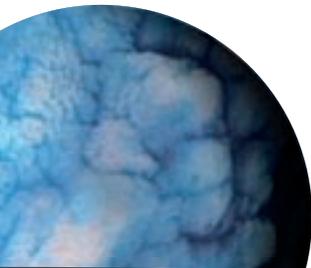
Besondere Wünsche:

.....

Alle Zimmer sind ausgestattet mit Dusche, WC, TV, Telefon und Minibar. Die Preise verstehen sich pro Zimmer, inklusive Frühstücksbuffet sowie der gesetzlichen Mehrwertsteuer. Ab **17. Dezember 2010** ist eine Reservierung nur noch nach Verfügbarkeit möglich.

.....

Datum, Unterschrift (Adresse umseitig)





Bitte abschneiden
und im Fensterbrief-
umschlag absenden.
Die Anschrift ist
passend eingestellt.

Anmeldeschluss:
17. Dezember 2010

Anmeldung auch unter
reservierung.dus@maritim.de
oder per Fax:
0211/52 09 10 06

Bitte geben Sie Ihre Adresse für die weitere Korrespondenz an.



ZIMMERRESERVIERUNG

ZIMMERRESERVIERUNG



Maritim Hotel Düsseldorf
Reservierung
Maritim-Platz 1
40474 Düsseldorf

Titel _____

Name _____

Vorname _____

Abteilung _____

Klinik/Praxis _____

Straße _____

PLZ _____ Ort _____

Vorwahl _____ Telefon _____ Fax _____

E-Mail _____

ANMELDUNG

13. INTERNATIONALES ENDOSKOPIE SYMPOSIUM DÜSSELDORF

4. und 5. Februar 2011 – Maritim Hotel Düsseldorf



Ich nehme verbindlich am Symposium teil als:

Zahlungseingang	bis 17.12.2010	ab 18.12.2010
<input type="radio"/> Arzt	EUR 130,-	EUR 170,-
<input type="radio"/> Mitglied ESGE	EUR 110,-	EUR 150,-
<input type="radio"/> Assistenzpersonal	EUR 40,-	EUR 60,-
<input type="radio"/> Student (mit Nachweis)	EUR 20,-	EUR 30,-

Ich nehme verbindlich teil beim **„Snack mit den Experten“**
[siehe Seite 8] am Freitag, 4. Februar 2011, 17.30–18.30 Uhr:

- A EUS Interventionen
- B Kapsel/Enteroskopie
- C Antikoagulation/Blutung
- D ERCP/Papille
- E Koloskopie/Polypektomie
- F EMR/ESD/RFA



- Ich nehme teil am **„Satelliten Symposium für Pflege- und Assistenzpersonal“** am Freitag, 4. Februar 2011, 16.15–18.00 Uhr

Bitte überweisen Sie den Betrag auf folgendes Konto:

COCS GmbH

Konto 39 61 76 76, BLZ 700 202 70

HypoVereinsbank München

IBAN: DE 697 002 0270 0039 6176 76

BIC: HYVEDE MMXXX

Verwendungszweck: ENDO2011 und Name des Teilnehmers

Bitte bezahlen Sie Ihre Tagungsgebühr bis spätestens zum 19. Januar 2011, dann erhalten Sie Ihre persönlichen Kongressunterlagen eine Woche vor der Veranstaltung per Post an umseitig angegebene Anschrift.

.....
Datum, Unterschrift (Adresse umseitig)

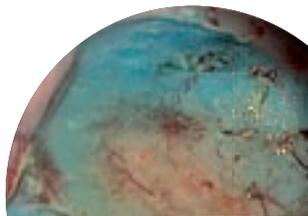




Bitte abschneiden und im Fensterbriefumschlag absenden. Die Anschrift ist passend eingestellt.

Anmeldeschluss: 19. Januar 2011

Anmeldung auch unter www.endo-duesseldorf.com oder per Fax unter 089/307 10 21



Bitte geben Sie Ihre Adresse für die weitere Korrespondenz an.

ANMELDUNG

Bitte pro Formular nur eine Person anmelden. Weitere Formulare können bei u.g. Adresse angefordert werden

Titel _____

Name _____

Vorname _____

Abteilung _____

Klinik/Praxis _____

Straße _____

PLZ _____ Ort _____

Vorwahl _____ Telefon _____ Fax _____

E-Mail _____

ANMELDUNG

COCS GmbH
Congress Organisation
C. Schäfer
Franz-Joseph-Str. 38
80801 München



ANFAHRTSPLAN



Maritim Hotel Düsseldorf

Maritim-Platz 1
40474 Düsseldorf

Anreise mit dem Auto

Verlassen Sie die Autobahn A44/Ausfahrt „Düsseldorf Flughafen“. Folgen Sie der Beschilderung Richtung „Airport City“. Das Maritim Hotel befindet sich direkt vor Ihnen. Kosten Parkhaus Maritim EUR 16,- pro Tag.

Anreise mit der Bahn

Fahren Sie bis zum Flughafen Fernbahnhof und steigen Sie dort in den Sky Train bis zum Terminal C. Bei Anreise über Düsseldorf Hbf mit der S11 erreichen Sie direkt das Flughafengebäude/Terminal C. Von dort aus gelangen Sie über einen direkten Terminalzugang in das Maritim Hotel.

Anreise mit dem Flugzeug

Vom Terminal C gelangen Sie über einen direkten Terminalzugang in das Maritim Hotel.

Anzeige Hitachi